*Załącznik nr 4 do Zarządzenia Nr RD/Z.0201-…………..*

# **KARTA KURSU**

P\_2\_II\_4\_S Podstawy etnolingwistyki

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Podstawy etnolingwistyki |
| Nazwa w j. ang. | *Fundamentals of ethnolinguistics* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr hab., prof. UKEN Renata Dźwigoł | Zespół dydaktyczny |
| Katedra Lingwistyki Kulturowej i Komunikacji Społecznej |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 2 |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem kursu jest zapoznanie studentów ze specyfiką badań etnolingwistycznych, które ukazują zależności między językiem a kulturą ludową, zapoznanie z metodologią badań etnolingwistycznych, z pracami z zakresu polskiej etnolingwistyki, które zostały oparte na analizie tekstów polskiego folkloru. Zajęcia mają pokazać, jak tradycja ludowa została odzwierciedlona w polszczyźnie.  Kurs jest prowadzony w języku polskim. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza |  |
| Umiejętności |  |
| Kursy |  |

Efekty uczenia się

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01, zna pionierów badań etnolingwistycznych i ich dokonania, w tym hipotezę Sapira - Whorfa  W02, zna dokonania etnolingwistyki polskiej, w tym *Słownik stereotypów i symboli ludowych* pod red. Jerzego Bartmińskiego  W03, zna zależności między językiem a kulturą ludową  W04, zna wybrane obszary kultury ludowej odzwierciedlone w języku  W05, zna metodologię badań etnolingwistycznych | K\_W08  K\_W08  K\_W10, K\_W15  K\_W15  K\_W04 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01, potrafi przeprowadzić analizę etnolingwistyczną wybranego pojęcia (z wykorzystaniem danych językowych i tzw. przyjęzykowych)  U02, potrafi określić znaczenie różnych tekstów kultury ludowej | K\_U01  K\_U08 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01, docenia i szanuje kulturę ludową, ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego swojego kraju i regionu  K02, ma świadomość roli języka w kształtowaniu tożsamości narodowej i lokalnej  K03, ma świadomość poziomu nabytej wiedzy i umiejętności, pogłębia je i wykorzystuje we własnej praktyce zawodowej | K\_K07, K\_K09  K\_K07, K\_K09  K\_K05 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 16 | |  | |  | |  | |  | |
|  |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| - elementy wykładu  - referat/prezentacja multimedialna  - dyskusja  - analiza tekstów |

Formy sprawdzania efektów uczenia się

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| W02 |  |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |
| W03 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| W04 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| W05 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| U01 |  |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |
| U02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| K01 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| K02 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |
| K03 |  |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Na zaliczenie składa się:  - obecność  - systematyczne przygotowywanie się do zajęć i aktywny w nich udział  - przygotowanie referatu/prezentacji multimedialnej na wybrany przez studenta/studentkę temat. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | Zajęcia w formie stacjonarnej lub zdalnej. Kurs możliwy do realizacji w formie zdalnej w aplikacji MS Teams. Potwierdzeniem uczestnictwa studenta w zajęciach jest włączenie kamery oraz mikrofonu w aplikacji MS Teams (na życzenie osoby prowadzącej). W przypadku problemów technicznych, uniemożliwiających włączenie kamery i/lub mikrofonu, student może zostać zobligowany do ustnej lub pisemnej odpowiedzi – z zakresu treści realizowanych w trakcie zajęć – w innym, wyznaczonym przez osobę prowadzącą terminie.  Kurs jest prowadzony w języku polskim. |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| 1. Etnolingwistyka jako dyscyplina naukowa. 2. Obraz miłości w tekstach folkloru, swoisty kod językowy. Erotyk ludowy. Symbolika płodnościowa w polskim folklorze. 3. Tabu w dialektach polskich (m.in. nazewnictwo z zakresu polskiej demonologii ludowej). 4. Językowo-kulturowe obrazy ptaków w kulturze ludowej: bocian, wrona, kruk (do wyboru). 5. Językowo-kulturowe obrazy drzew w polskim folklorze: wierzba, osika, dąb (do wyboru). 6. Językowo-kulturowe obrazy świętych: św. Walenty, św. Mikołaj, św. Florian, św. Antoni, św. Kinga (do wyboru). 7. *Słownik stereotypów i symboli ludowych* przedstawiający obraz świata i człowieka zapisany w polskiej kulturze ludowej: założenia, cel, plan słownika, wykorzystany materiał, budowa artykułów hasłowych. Analiza wybranych artykułów hasłowych oraz opracowań etnolingwistycznych wybranych pojęć,przygotowywanych z myślą o publikacji w kolejnych tomach *Słownika*, np. słońce, księżyc, tęcza, pszenica, słoma, dziurawiec, bratek polny, pieprz, rak, dunaj, zmora (do wyboru). |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| 1. Anusiewicz J., *Lingwistyka kulturowa. Zarys problematyki*, Wrocław 1995. 2. Bartmiński J., *„Jaś koniki poił”. Uwagi o stylu erotyku ludowego*, „Teksty” 1974, nr 2, s. 11-24. <http://bazhum.muzhp.pl/czasopismo/202/?idno=374> 3. Bartmiński J., *Etnolingwistyka, lingwistyka kulturowa, lingwistyka antropologiczna?*, „Język a Kultura” t. 20, Wrocław 2008, s. 15-33. 4. Bartmiński J., *Niektóre problemy i pojęcia etnolingwistyki lubelskiej*, „Etnolingwistyka” 18 (2006), s. 77-90. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 5. Bartmiński J., *O aktualnych zadaniach etnolingwistyki*, „Etnolingwistyka” 28 (2016), s. 7-29. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 6. Bartmiński J., Bielak A., *Językowo-kulturowy obraz słomy w polskiej lingwokulturze. Szkic etnolingwistyczny*, „Etnolingwistyka” 29 (2017), s. 111-133. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 7. Bartmiński J., Majer-Baranowska U., *Dunaj w polskim folklorze*, „Etnolingwistyka” 8 (1996), s. 167-184. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 8. Bartmiński J., Niebrzegowska S., *Stereotyp słońca w polszczyźnie ludowej*, „Etnolingwistyka” 6 (1994), s. 95-144. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 9. Bartmiński J., Kaczan A., *Językowo-kulturowy obraz pszenicy (Triticum) w języku polskim*, „Etnolingwistyka” 29 (2017), s. 87-110. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 10. Agata Bielak, *Stereotyp świętej Kingi w polskiej tradycji ludowej*, „Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska”, vol. XXXIX, sectio FF, 2021, s. 165-175. 11. Bielak A., *„Święty Antoni od zguby broni”. Stereotyp świętego Antoniego w polskiej tradycji ludowej,* „Heteroglossia. Studia kulturoznawczo-filologiczne” 12, 2022, s. 45-60. 12. Bielak A., *Święty Florian w polskiej tradycji ludowej*, „Pismo Folkowe. Tradycja, muzyka świata i okolic” 2017, nr 5, s. 6-9. <https://pismofolkowe.pl/artykul/swiety-florian-w-polskiej-tradycji-ludowej-5034> 13. Bielak A., „*Święty Walek tych powali, co patronem go nie znali. Obraz świętego Walentego i choroby świętego Walentego w polskiej tradycji ludowej*, maszynopis referatu wygłoszonego na konferencji naukowej. 14. Buława M., *Święty Walenty we frazeologizmach i przysłowiach polskich*, [w:] *Słowiańska frazeologia gwarowa II*, pod red. M. Raka, W. Mokienki, Kraków 2020, s. 211-223. <https://books.akademicka.pl/publishing/catalog/view/62/150/133-2> 15. Czyżewski F., *Zmora*, „Etnolingwistyka” 1 (1999), s. 133-146. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 16. Góra A. W., *Bocian w słowiańskich wyobrażeniach ludowych*, „Etnolingwistyka” 7 (1995), s. 33-46. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 17. Hernas Cz., *W kalinowym lesie. U źródeł folklorystyki, polskiej*, t. I-II, Warszawa 1965. [teksty erotyków ludowych] 18. Krawczyk-Tyrpa A., *Tabu w dialektach polskich*, Bydgoszcz 2001. 19. Maćkiewicz J., *Co to jest „językowy obraz świata”*, „Etnolingwistyka” 11 (1999), s. 7-24. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 20. Majer-Baranowska U., *Deszcz i jego zapładniająca funkcja*, „Akcent” 1986, nr 4, s. 30-36. <http://akcentpismo.pl/pliki/archiwum/1986_4(26).pdf> 21. Marczewska M., *Dąb – drzewo zmarłych (z rozważań nad językowo-kulturowym obrazem dębu)*, „Etnolingwistyka” 9-10 (1998), s. 121-134. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 22. Marczewska M., *Drzewa w języku i w kulturze*, Kielce 2002. 23. Marczewska M., *Osika w ludowym językowym obrazie świata*, „Etnolingwistyka” 7 (1995), s. 97-115. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 24. Marczewska M., *Wierzba – drzewo diabelskie (z rozważań nad ludowym językowym obrazem drzewa)*, „Kieleckie Studia Filologiczne”, t. XII, 1999, s. 65-79. 25. Masłowska E., *Pierwiastek żeński w antropokosmicznym zespole płodności: woda – ziemia – księżyc – kobieta (w polskiej kulturze ludowej)*, „Kultura i Społeczeństwo” 2014, nr 2, s. 37-57. 26. Mierzwińska-Hajnos A., *Fuga daemonum, czyli dziurawiec jako amalgamat pojęciowy. Studium kognitywne*, „Etnolingwistyka” 29 (2017), s. 31-45. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 27. Niebrzegowska-Bartmińska S., *„A czy to ja kalika, czy nie mom konika?”. (Nie)sprawność w świetle erotyku ludowego,* „LingVaria” 2019, nr 2 (28), s. 165-180. 28. Niebrzegowska-Bartmińska S., *Symbolika płodnościowa w polskim folklorze*, Etnolingwistyka” 28 (2016), s. 207-226. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 29. Popławski E., *Święty Mikołaj w polskiej gwarowej przestrzeni paremiologicznej. Glosa do kulturowego wizerunku biskupa Mirry*, [w:] *Słowiańska frazeologia gwarowa*, red. M. Rak, K. Sikora, Kraków 2016, s. 183-194. <https://ruj.uj.edu.pl/xmlui/bitstream/handle/item/31006/rak_sikora_slowianska_frazeologia_gwarowa.pdf?sequence=1&isAllowed=y> 30. Prorok K., *„Małe, czarne, okrągłe a każdego wyszczypie”. O pieprzu i „pieprzeniu” w polszczyźnie ludowej i potocznej*, „Etnolingwistyka” 29 (2017), s. 61-84. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 31. Rak M., *„Na bezrybiu i rak ryba”. Językowo-kulturowy obraz raka w polszczyźnie*, „Etnolingwistyka” 29 (2017), s. 149-169. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 32. *Słownik ludowych stereotypów językowych. Zeszyt próbny*, pod red. J. Bartmińskiego, Wrocław 1980. 33. *Słownik stereotypów i symboli ludowych*, pod red. J. Bartmińskiego, t. I: *Kosmos*, cz. 1: *Niebo, światła niebieskie, ogień, kamienie*, Lublin 1996 [tu m.in. *Księżyc*], cz. 2: *Ziemia, woda, podziemie*, Lublin 1999, cz. 3: *Meteorologia* [tu m.in. *Tęcza*] i 4: *Świat, światło, metale*, Lublin 2012, t. II: *Rośliny*, cz. 1: *Zboż*a, Lublin 2017, cz. 2: *Warzywa, przyprawy, rośliny przemysłowe*, Lublin 2018, cz. 3: *Kwiaty* i 4: *Zioła*, Lublin 2019, cz. 5: *Drzewa owocowe i iglaste*, Lublin 2020, cz. 6: *Drzewa liściaste*, Lublin 2021, cz. 7: *Krzewy i krzewinki*, Lublin 2022, t. III: *Zwierzęta*, cz. 1: *Zwierzęta domowe*, Lublin 2024. Strona internetowa SSiSL – wybrane hasła: <https://www.umcs.pl/pl/t-1-kosmos,26071.htm> oraz wstęp do SSiSL: <https://www.umcs.pl/pl/o-slowniku,25901.htm> 34. Szadura J., *Dlaczego wrona jest czarna?*, „Twórczość Ludowa” 1995, nr 2-3, s. 20-24 35. Szadura J., *Kruk w polskiej kulturze ludowej*, „Twórczość Ludowa” 1993, nr 1-2, s. 43-46. 36. Tyrpa A., *Etnolingwistyka ludowa, narodowa, porównawcza – koncepcje neofilologów i polonistów*, „Etnolingwistyka” 18 (2006), s. 105-116. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 37. Tyrpa A., *Uniewinniająca zwyczajność w "wiejskich" eufemizmach w dialektach polskich*, „Etnolingwistyka” 13 (2001), s. 63-75. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 38. Wężowicz-Ziółkowska D., *Kochankowie z kalinowego lasu*, „Akcent” 1986, nr 4, s. 23-29. <http://akcentpismo.pl/pliki/archiwum/1986_4(26).pdf> |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| 1. „Akcent” 1986, nr 4 (26) [analizy etnolingwistyczne pod zbiorczym tytułem *Język i ludowa wizja świata*]. <http://akcentpismo.pl/pliki/archiwum/1986_4(26).pdf> 2. „Etnolingwistyka”, t. 1, Lublin 1988 i nast. <https://www.umcs.pl/pl/wersja-elektroniczna,5558.htm> 3. Adamowski J., *Kategoria przestrzeni w folklorze. Studium etnolingwistyczne*, Lublin 1999. 4. *Amerykańska antropologia kognitywna. Poznanie, język, klasyfikacja i kultura*, wybór i redakcja naukowa M. Buchowski, Warszawa 1993. 5. Bartmiński J., *Rzeka w językowo-kulturowym obrazie świata Polaków*, [w:] *Rzeki. Kultura, cywilizacja, historia*, pod red. J. Kołtuniaka, t. 9, Katowice 2000, s. 41-52. 6. Bytniewski P., *Język i kultura w koncepcji E. Sapira i B. L. Whorfa*, „Język a Kultura” t. 2, Wrocław 1991, s. 11-23. 7. Dźwigoł R., *Polskie ludowe słownictwo mitologiczne*, Kraków 2004. 8. Engelking A., *Klątwa. Rzecz o ludowej magii słów*, Wrocław 2000. 9. Kielak O., *Zwierzęta domowe w języku i kulturze. Studium etnolingwistyczne*, Lublin 2020. 10. Kolberg O., *Dzieła wszystkie*, t. I, Wrocław 1961 i nast. [teksty erotyków ludowych] 11. Lewandowski A., Radkiewicz J., *Bocian w mowie i folklorze*, Zielona Góra 1991. 12. Majer-Baranowska U., *Stereotyp językowy „żywej wody” w polskim folklorze*, [w:] *W zwierciadle języka i kultury*, pod red. J. Adamowskiego i S. Niebrzegowskiej, Lublin 1999, s. 416-426. 13. Rak M., *Językowo – kulturowy obraz zwierząt utrwalony w animalistycznej frazeologii gwar Gór Świętokrzyskich i Podtatrza (na tle porównawczym)*, Kraków 2007. 14. Sapir E., *Kultura, język, osobowość. Wybrane eseje*, przeł. B. Stanosz, R. Zimand, wstęp A. Wierzbicka, Warszawa 1978. 15. Tomiccy J. i R., *Drzewo życia. Ludowa wizja świata i człowieka*, Warszawa 1975. 16. Tyrpa A., *Językowy obraz świata w gwarach (przegląd dokonań)*, „Język a Kultura” t. 20, Wrocław 2008, s. 297-307. 17. Wężowicz-Ziółkowska D., *Miłość ludowa. Wzory miłości wieśniaczej w polskiej pieśni ludowej XVIII-XIX wieku*, Wrocław 1991. 18. Whorf B. L., *Język, myśl i rzeczywistość*, przeł. T. Hołówka, wstęp A. Schaff, Warszawa 1982. 19. Zowczak M., *Biblia ludowa. Interpretacje wątków biblijnych w polskiej kulturze ludowej*, Wrocław 2000. |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład | - |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 16 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 4 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 10 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 20 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | - |
| Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia | - |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 50 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 2 |